

Brytare 3E04056 finns ej att få tag i.  
Switch 3E04056 is no longer available.



## **ARBOĞA U1**

**Manual &**

**Reservdelistsa**

**Spare Parts List**

**Ersatzteilliste**

**Machinery Scandinavia AB**  
Tungatan 10, 577 97 Rosenfors, Sweden  
tel +46 495 49700  
[www.mscaab.se](http://www.mscaab.se)

OBSERVERA! VIKTIGT!

Vid lossande av verktyg med hjälp av den inbyggda borrarjagaren på bormaskiner typ U1, kontrollera alltid först att den röda startknappens vred står på noll (0) så att borrarspindeln ej av misstag kommer att rotera när den föres ned.



AB ARBOGA MASKINER

Att observera - Viktigt  
Please Note - Important  
Achtung Bitte - Wichtig  
U1, U1 Combi, U1/RM, U1/R

86.01.29

Ovannämnda modeller är som standard utrustade med automatisk reversering för gängningsoperationer.  
Detta innebär inte att maskinerna kan användas vid kontinuerlig gängning under långa tidsperioder.  
Den automatiska reverseringen är avsedd att endast användas vid gängning av mera sporadisk natur.

Vid kontinuerlig gängning måste reverserande gängtapphållare användas.

The above models are as standard equipped with automatic reversing for tapping. This does not mean that the machines can be used for continuous tapping during long periods of time.  
The automatic reversing should only be used when performing tapping of a more sporadic nature.

By continuous tapping a reversing tap holder should be used.

Die obigen Typen von Maschinen sind als standard mit automatischer Reversierung ausgerüstet.  
Das bedeutet nicht dass die Maschinen für kontinuierliches Gewindeschneiden während längeren Zeitperioden benutzt werden können.  
Die automatische Reversierung ist nur zu verwenden bei Gewindeschneiden von einer mehr sporadischen Natur.

Bei kontinuierlichen Gewindeschneiden muss ein umkehrbarer Gewindebohrhalter benutzt werden.

Les modèles sus-mentionnés sont équipés, en standard, avec moteur à inversion automatique pour le taraudage. Toutefois, ceci n'implique pas que le machine peut être utilisée pour du taraudage en continu sur une longue période.  
L'inversion automatique devrait être utilisée pour des opérations de taraudage sporadique.  
Pour taraudage en continu, un tête de taraudage à inversion devrait être utilisée.

### Garanti

Vi garanterar för en tid av ett år, räknat från fakturadatum, för maskinens fullgoda beskaffenhet på så sätt, att om någon del bevisligen blir obrukbar under garantitiden p.g.a material- eller fabriktionsfel, vi i eget val gratis antingen levererar ny, fullgod del eller iståndsätta den gamla mot att densamma utan kostnad för oss återsändes till vår verkstad.

Köparen eller agenten skall meddela oss snarast när ett ev. garantifall uppstår, för att giva oss möjligheter att undersöka och åtgärda felet.

Köparen eller agenten skall icke själv åtgärda felet på plats utan att först ha kontaktat oss. Om sådan reparation göres utan vårt godkännande, sker detta helt på köparens/agentens risk och denne får själv stå för kostnaderna.

För fel på maskinen uppkomna genom yttre åverkan, slitage, vanskötsel eller felaktigt handhavande påtar vi oss inget ansvar. Inte heller påtar vi oss någon som helst ersättningsskyldighet för andra direkta eller indirekta kostnader i samband med garantifall.

I övrigt gäller "Allmänna Leveransbestämmelser NL 79".  
85

Arboga Maskiner AB  
6 december 1985





ARBOGA MASKINER AB

## Instruktion för ARBOGA bormaskin

Modell U1

Sid. 1/2

830211

### Rengöring

Alla maskinens blanka delar är vid leveransen från fabriken behandlade med rostskyddsmedel. VID AVLÄGSNANDET AV DETTA BÖR EJ FÖR STARKT RENGÖRINGSMEDEL ANVÄNDAS, MASKINFÄRGEN KAN DÅ LÄTT SKADAS.

### Uppställning

Maskinen ställes på ett stadigt underlag. Fotplattan understödes vid fastdragningen av fästbultarna, så att den inte erhåller någon skadlig spänning.

### Smörjning

Alla axlar och kugghjul, som roterar med högre varvtal, är lagrade i kullager eller rullager, vilka vid monteringen inpackas med prima kullagerfett. Om inget onormalt inträffar räcker detta för flera års drift innan någon förnyad smörjning behöver göras.

Genom att ta bort växellådans främre lock får man huvudväxellåda och borrarspindel fria för insyn och kan vid behov smörja lager och kugghjul.

Bordarmens snäckväxel blir åtkomlig för smörjning sedan man tagit bort plastpluggen på bordarmens baksida.

På maskiner med maskinmatning arbetar matningens snäckväxel i ett oljebad. Påfyllning c:a 0,3 l sker genom hålet bakom matningsaxeln på spindelhusets sida.

OBS! Tillse att oljan verkligen kommer i matningsväxellådans oljetråg och ej på framsidan av detsamma. Avtappning sker genom ett hål på matningsväxellådans undersida. Lämplig olja bör ha en viskositet av 11<sup>0</sup>E vid 50<sup>0</sup>C.

### Inkoppling

Tag bort täckplåten på spindelhusets baksida. Anslut linje, jord och MP på kopplingsplinten enl. bifogat kopplingsschema. Innan täckplåten sätts tillbaka, starta maskinen och kontrollera att borrarspindeln har rätt rotationsriktning.

### Växling av spindelvarvtal

De olika spindelvarvtalen inställes med de tre vreden på spindelhusets vänstra sida enligt skylten, som sitter under vreden. Växling får ej göras under gång.

### Start och manövrering

Med strömbrytaren på borrhuvudets framsida, som är en kombination av vred och tryckknapp, regleras alla el-funktioner. Som extra säkerhet är maskinen försedd med automatiskt spindelstopp när borrarspindeln befinner sig i sitt övre läge. Den är även utrustad med automatisk reversering användbar vid gängning.

Start borrhning: Vrid strömbrytarens vred åt vänster till "START". Vredet återgår automatiskt till läge "1". För ned borrarspindeln med hjälp av matningsspaken. Så fort borrarspindeln lämnat sitt översta läge börjar den rotera. Släppes matningsspaken återgår borrarspindeln till sitt översta läge och rotationen avstannar.



Start gängning: Vrid strömbrytarens vred åt höger till "START". Vredet återgår automatiskt till läge "1". Den automatiska reverseringen är nu inkopplad. Tillse att borrarspindelns varvtal ej är högre än 440 r/m. Önskat gängdjup inställes med hjälp av stoppet. Vid inställt gängdjup ändrar spindelns rotationsriktning.

Stopp: Vredet återföres till läge "0".

Snabbstopp: Vredet trycks in varvid maskinen omedelbart stannar. Trots att vredet nu står i läge "1" måste det vridas till "START" för att maskinen skall starta igen.

#### Maskinmatning

Valet av de 4 olika matningshastigheterna sker med ratten på spindelhusets framsida.

OBS! Ratten kan ej vridas direkt från högsta till lägsta matning eller tvärtom, utan man måste alltid gå över de mellanliggande matningarna.

Inställningen kan ske under gång dock ej under belastning.

Inställning av borrhjup sker med stoppet och skalorna på spindelhusets framsida. Matningen inkopplas genom att inställningsratten föres åt höger och sedan nedåt enl. anvisning på skylten.

Vid uppnått borrhjup återgår spindelns automatiskt till sitt översta läge och rotationen avstannar.

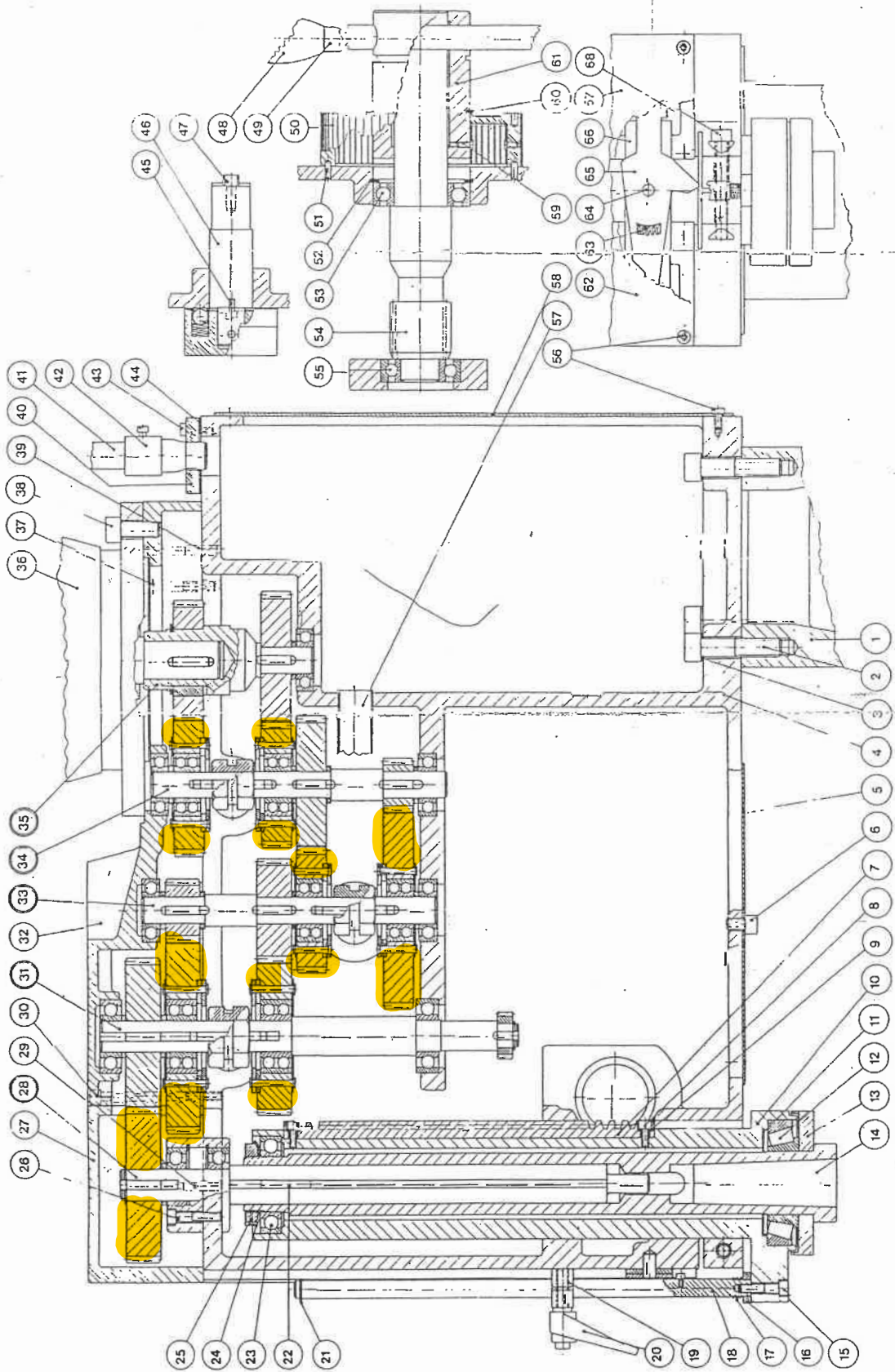
#### Garanti

~~Vi garanterar för en tid av ett år, räknat från den dag, då maskinen lämnat vår verkstad, för maskinens fullgoda beskaffenhet på så sätt, att om någon del bevisligen blir obrukbar under garantitiden på grund av material- eller fabriktionsfel, vi i eget val gratis antingen levererar ny, fullgod del eller iståndsätta den gamla mot att densamma utan kostnad för oss återsändes till vår verkstad. För fel å maskinen uppkomna genom yttre åverkan, slitage vanskötsel eller felaktigt handhavande ikläda vi oss ej något ansvar. Icke heller påtega vi oss någon som helst ersättningsskyldighet för andra direkta eller indirekta kostnader i samband med garantifall.~~



Gulmarkerat är fiberkuggghjul  
Yellow marked are fibre gear wheels

# U1





AB ARBOGA MASKINER

U1

Borrhuvud

A2501

1

831109

Pos.	Art. Nr.	Benämning	Not.
1	2Z02550	Pelare	
2	3S14542	Skruv	MC6S-12x50
3	3B01178	Bricka	BRB-13x24
4	2V02505	Spindelhus	
5	4L02510	Täckplåt	
6	3S13447	Skruv	MC6S-8x12
7	2I04353	Kuggstång	
8	3S03327	Skruv	MC6S-5x12
9	3B05146	Bricka	FBB-5,1
10	2G02515	Spindelhylsa ø	
11	4B03770	Tätningbricka	
12	3L51008	Kon.rullager	30208
13	2N00535	Lock	
14	2A04354	Borrspindel	
15	3S00013	Skruv	MC6S-6x25 Eslok
16	4T07583	Anslag	
17	4C05893	Fjäder	
18	2A02518	Djupmåttstång	
19	2T02557	Stopp	
20	3R00010	Låsspak	M 8x25
21	3C01114	Spärring	SgA-12
22	2T04355	Kil	
23	3L06007	Kullager	6007
24	3B07007	Låsbricka	MB-7
25	3M06007	Mutter	KM-7
26	3S14374	Skruv	MC6S-6x30
27	2N02507	Lock, främre	
28	2XD2650	5:e axel komplett	
	2A02651	Spindelförlängning	
	3C01122	Spärring	SgA-20
	3C02140	Spärring	SgB-47
	2H02652R	Kugghjul	45-2
	3K00231	Kil	6x22
	2D20002	Distanshylsa	20x2
	3L11004	Kullager	6204
	2N02508	Lagerhus	





AB ARBOGA MASKINER

U1

Borrhuvud

A2501

2

831109

Pos.	Art. Nr.	Benämning	Not.
29	3P12314	Pinne	FRP-5x32
30	3S03386	Skruv	MC6S-6x80
31	2X02640	4:e axel komplett	
	2A02641	Axel	
	2D20003	Distanshylsa	20x3
	3L11004	Kullager	6204
	2H02646	Kugghjul	45-2
	3K00231	Kil	6x22
	2X02643R	Kugghjul, komplett	58-2
	2T02605	Koppling	
	2T02606	Kil	
	2X02645R	Kugghjul, komplett	45-2
	2H02647	Kugghjul	18-1,5
	3K00182	Kil	5x10
	3C01117	Spårring	SgA-15
32	2N02506	Lock, bakre	
33	2X02630	3:e axel komplett	
	2A02631	Axel	
	3L11003	Kullager	6203
	2D17003	Distanshylsa	17x3
	2H02632	Kugghjul	18-2
	2H02633	Kugghjul	31-2
	2T02607	Kil	
	2T04254	Kopplingsklo	
	2X02625R	Kugghjul, komplett	34-2
	2X02635R	Kugghjul, komplett	61-2
	3K00188	Kil	5x22
34	2X02620	2:a axel komplett	
	2A02631	Axel	
	2D17003	Distanshylsa	17x3
	2X02623R	Kugghjul, komplett	42-2
	2X02625R	Kugghjul, komplett	34-2
	2T02607	Kil	
	2T04254	Kopplingsklo	
	2H02613	Kugghjul	42-2
	2H02626	Kugghjul	15-2



AB ARBOGA MASKINER

U1

Borrhuvud

A2501

3

831109

Pos.	Art. Nr.	Benämning	Not.
(34)	3K00187	Kil	5x20
	3L11003	Kullager	6203
35	2X02610	1:a axel komplett	
	2A02611	Motoraxelförlängning	
	2D17003	Distanshylsa	17x3
	2H02612	Kugghjul	34-2
	2H02613	Kugghjul	42-2
	3C01137	Spärring	SgA-40
	3K00187	Kil	5x20
	3K00295	Kil	8x7x20
	3L15003	Kullager	6203-2 RS
36	3E03100	Motor	
37	3S03378	Skruv	MC6S-6x40
38	3S03491	Skruv	MC6S-10x20
39	3P12343	Pinne	FRP-6x28
40	3E16029	Fläns	RF 13/222
41	3E19015	Skyddsslang	IPS-18,6
42	3E19098	Muff	SPGIP-2218
43	3S13366	Skruv	MCS-6x12
44	3E16030	Packning	FLP-13
45	3S03287	Skruv	MC6S-4x8
46	2X02665	Växelspak, komplett	
47	4T04168	Skiftstift	
48	3R01004	Handtag	M 16
49	2E04899	Matningsspak	
50	2X02556	Fjäderhus, komplett	
51	3P12252	Pinne	FRP-4x12
52	3C02148	Spärring	SgH-62
53	3L06007	Kullager	6007
54	2I02520	Matningsaxel	
55	3L11005	Kullager	6205
56	3S22325	Skruv	MRX-5x10
57	2T02514	Kabelrör	
58	4L02509	Täckplåt	
59	3S11287	Skruv	FS-4x8
60	3C01147	Spärring	SgA-60



AB ARBOGA MASKINER

U1

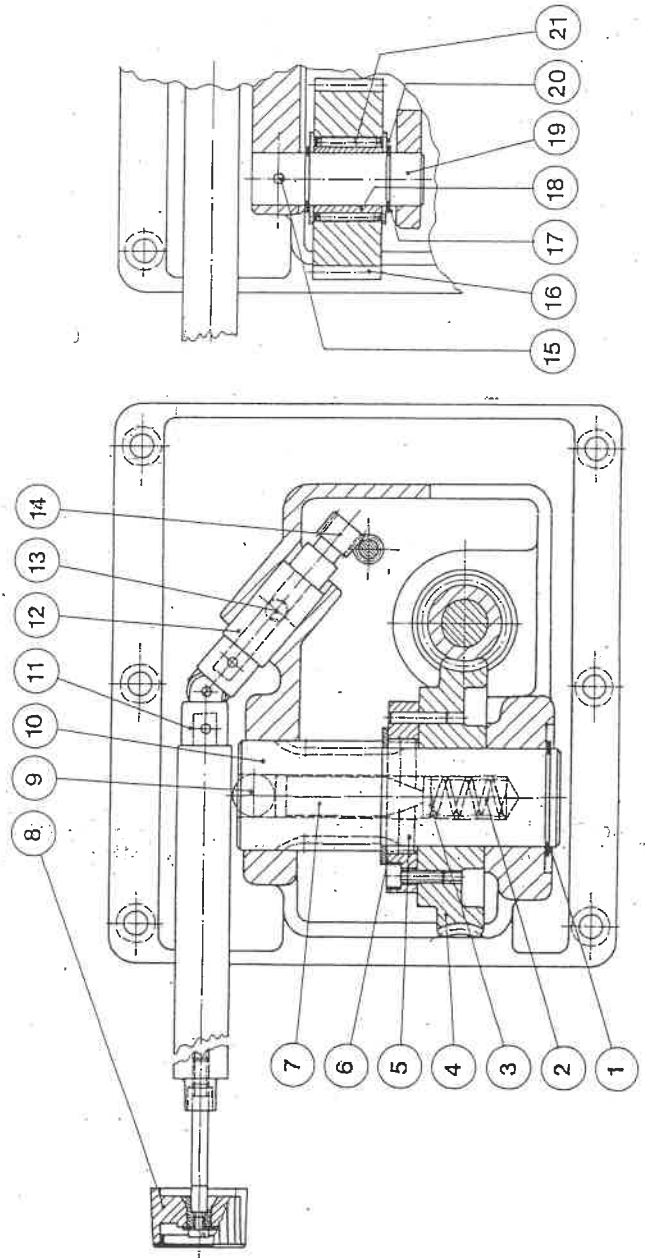
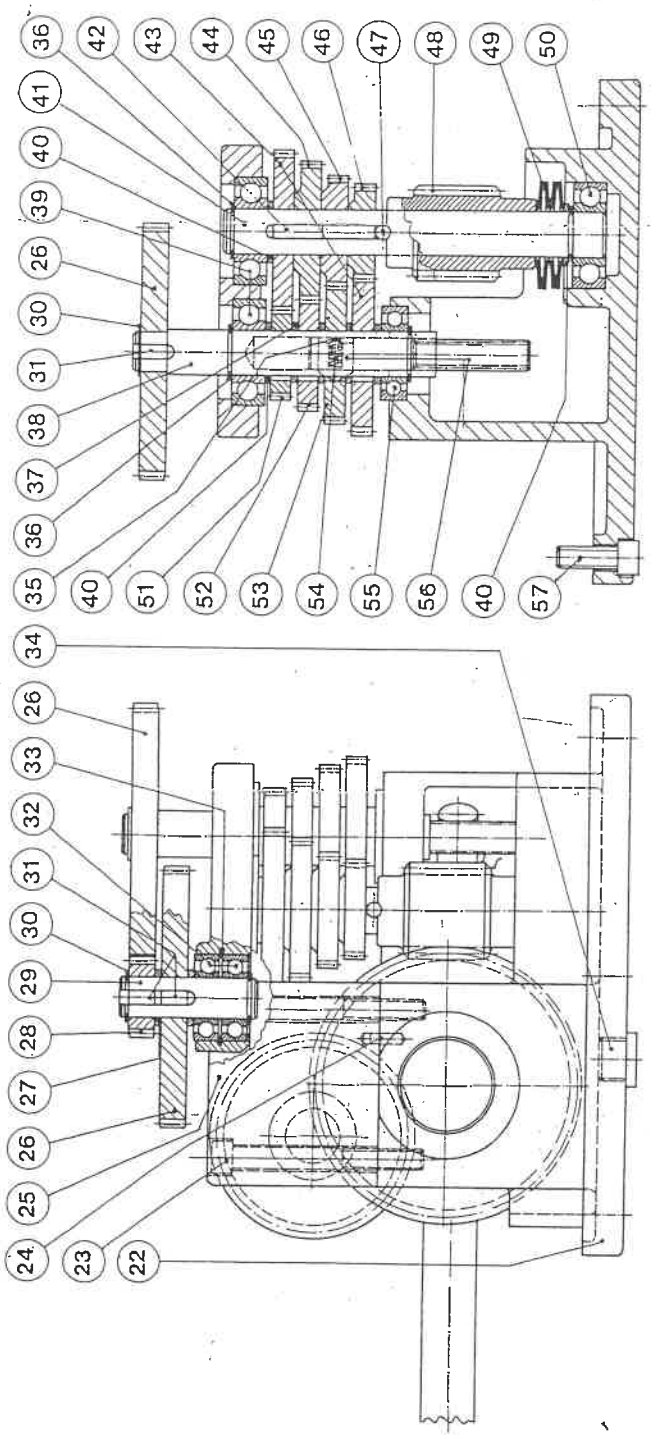
Borrhuvud

A2501

4

831109

Pos.	Art. Nr.	Benämning	Not.
61	2T02521	Nav	
62	4L02553	Frontskylt utan AM	
	4L02511	Frontskylt med AM	
63	4C02523	Fjäder	
64	3P12373	Pinne	FRP-8x16
65	4L02547	Vippa	
66	4L02548	Hållare för mikrobrytare	
67	4L02512	Frontskylt	
68	3S03461	Skruv	MC6S-8x50







AB ARBOGA MASKINER

U1

Matningsväxellåda

A2502

1

831109

Pos.	Art. Nr.	Benämning	Not.
1	3C01134	Spårring	SgA 36
2	4C00150	Fjäder	
3	2B05235	Bricka	
4	2X02657	Snäckhjul, komplett	
5	2T02659	Tapp	
6	2B02539	Bricka	
7	2A02540	Plunge	
8	3R0000 <del>2</del> 3	Ratt	
9	3T04044	Stålkula	
10	2I02538	Kuggaxel	
11	2X02571	Arm med kulled	
12	2T02541	Bussning	
13	3S07453	Skruv	S6SS-8x25
14	2I02544	Kuggaxel	
15	3P12262	Pinne	FRP-4x32
16	2H02546	Kugghjul	28-2,5
17	3C03126	Spårryttare	19
18	3L70005	Innerring	LR 20x25x26,5
19	2A02545	Axel	
20	3L70006	Axialbricka	AS 2035
21	3L70004	Nålbusning	HK 2526



AB ARBOGA MASKINER

U1

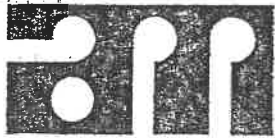
Matningsväxellåda

A2502

2

831109

Pos.	Art. Nr.	Benämning	Not.
22	2N02531	Underdel	
23	3S03465	Skruv	MC6S-8x70
24	3P07252	Pinne	RPD-4x12
25	2N02532	Överdel	
26	2H02534	Kugghjul	62-1,5
27	2D15002	Distanshylsa	15x2
28	2H02647	Kugghjul	18-1,5
29	2A02533	Axel	
30	3C01117	Spårring	SgA-15
31	3K00182	Kil	5x10
32	3L06002	Kullager	6002
33	3C02131	Spårring	SgH-32
34	3S50003	Skruv	R $\frac{1}{2}$ "D908
35	3N03201	Drivskruv	KDS-4x5
36	3C01119	Spårring	SgA-17
37	2T05245	Distansring	
38	2A02535	Axel	
39	3L11003	Kullager	6203
40	2D17002	Distanshylsa	17x2
41	2A02536	Axel	
42	3K00187	Kil	5x20
43	2H03230	Kugghjul	38-1,5
44	2H05246	Kugghjul	33-1,5
45	2H05247	Kugghjul	27-1,5
46	2H05248	Kugghjul	22-1,5
47	3P03314	Pinne	
48	2I02537	Snäckskruv	
49	3B00018	Tallriksfjäder	40x18,3x2
50	3L41003	Kullager	7203 B
51	2H03233	Kugghjul	22-1,5
52	2H03232	Kugghjul	27-1,5
53	2H03231	Kugghjul	33-1,5
54	4C05359	Fjäder	
55	3L06003	Kullager	6003
56	2X07975	Stång med skjutkil	
57	3S03452	Skruv	MC6S-8x22

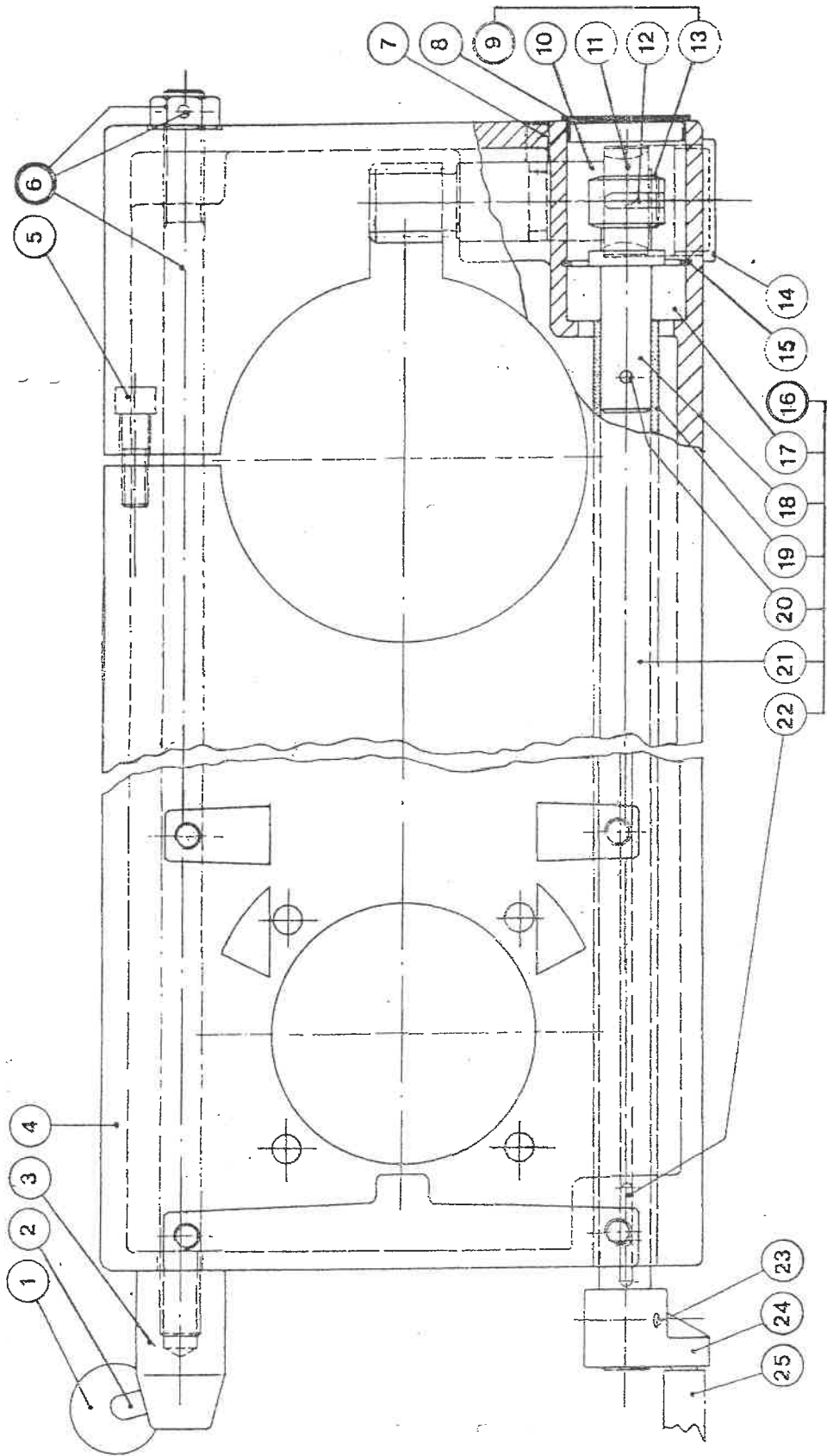


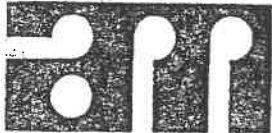
AB ARBOGA MASKINER

# U1

A2503

831109





AB ARBOGA MASKINER

U1

Bordarm

A2503

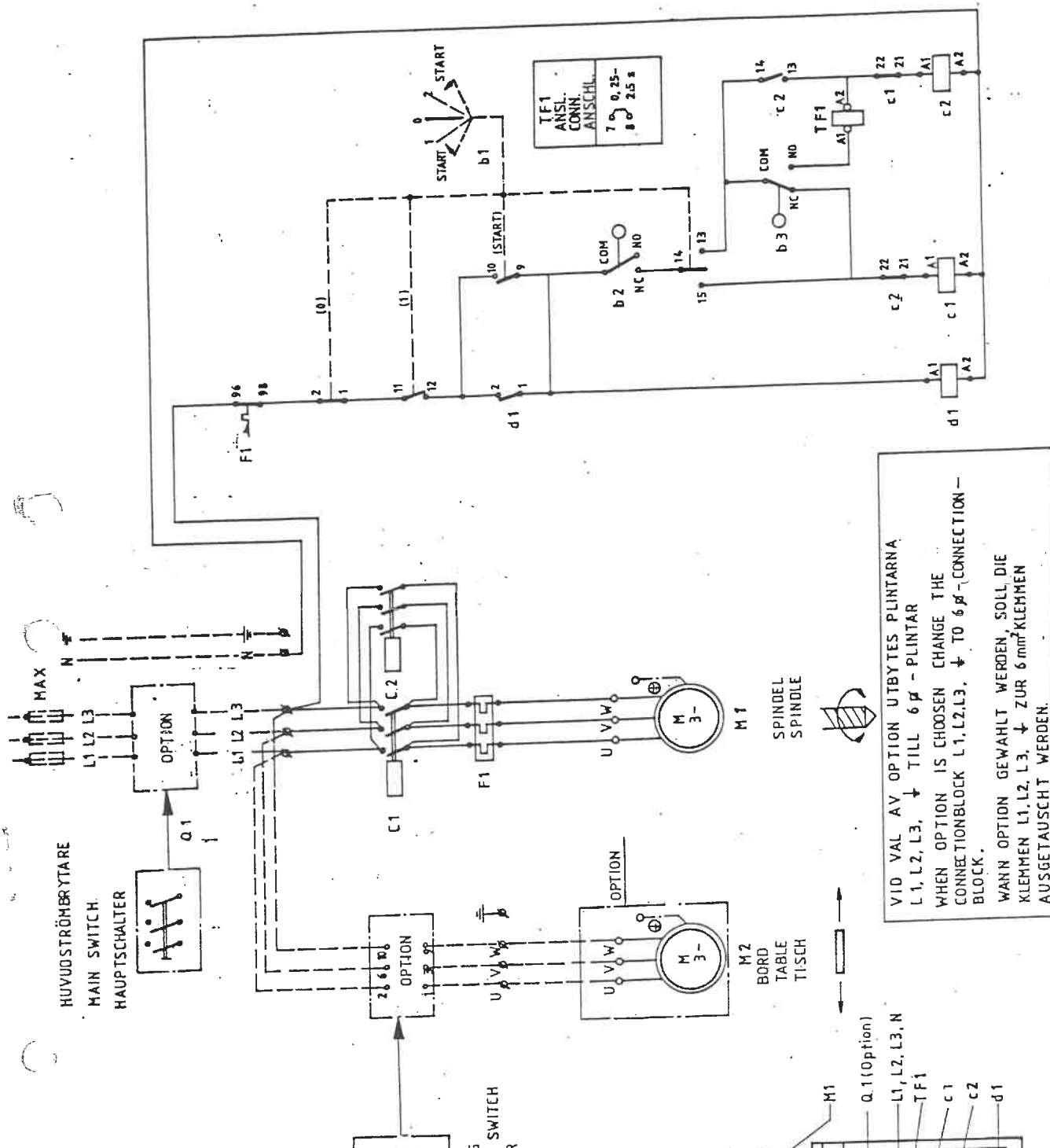
831109

Pos.	Art.Nr	Benämning	Not.
1	3R02003	Kula	D-35 M-10
2	2E05035	Spak	
3	2T05034	Låsningshuvud	
4	2Y02561	Bordarm	
5	3S03497	Skruv	MC6S-10x35
6	2X02565	Axel för låsning, komplett	
7	3S00018	Skruv	T6SS-10x16
8	3T08103	Plugg	D-47
9	2X02573	Kuggaxel, komplett	
10	2I02562	Kuggaxel	
11	2I04408	Snäckhjul	
12	3K00227	Kil	6x14
13	3C01122	Spårring	SgA-20
14	3T08102	Plugg	D-42
15	3C02140	Spårring	SgE-47
16	2X02572	Skruv, komplett	
17	3L40004	Kullager	3204
18	2I00183	Skruv	
19	2T02563	Rör	
20	3P12312	Pinne	FRP-5x28
21	2A02564	Axel	
22	3K01235	Kil	6x32
23	3P12314	Pinne	FRP-5x32
24	2R01742	Vev	
25	3R04004	Handtag	HM-4



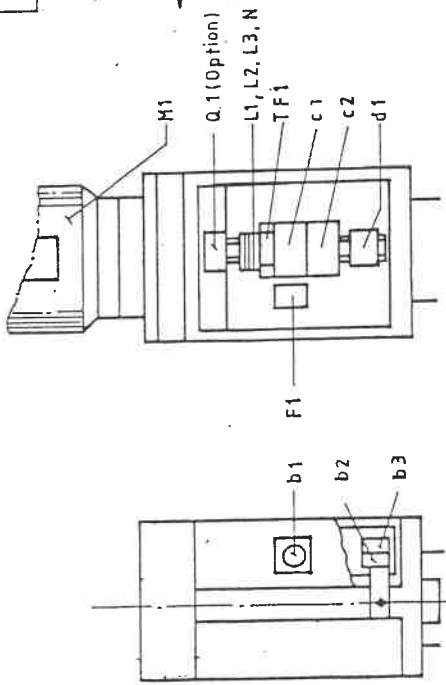
The copyright of this drawing and all enclosures contained hereon is reserved by Sandblom & Stohne AB. No part of this drawing or any enclosures may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of Sandblom & Stohne AB.

b1		S	1	0	2	S	TRYCK NODSTOPP
A	1-2	X	X	X	X	X	0
B	3-4	X	X	X	X	X	0
C	9-10	X	X	X	X	X	
D	11-12	X	X	X	X	X	
E	14-13	X	X	X	X	X	
F	14-15	X	X	X	X	X	



TF1  
ANSI  
CONN.  
ANSCHL.  
7 0,25-  
8 2,5 z

VID VAL AV OPTION UTBYTES PLINTARNA L1, L2, L3, ↓ TILL 6 $\mu$  - PLINTAR WHEN OPTION IS CHOSEN CHANGE THE CONNECTIONBLOCK L1, L2, L3, ↓ TO 6 $\mu$ -CONNECTION-BLOCK.  
WANN OPTION GEWAHLT WERDEN, SOLL DIE KLEMMEN L1, L2, L3, ↓ ZUR 6mm<sup>2</sup> KLEMMEN AUSGETAUSCHT WERDEN.



SKYDSDJORDNING UT FÖRES ENLIGT GÄLLANDE FÖRESKRIFTER.  
LEDNINGSAREA: KRAFT - 1,5 mm<sup>2</sup>, MANÖVER - 1 mm<sup>2</sup>, OM EJ ANNAT ANGES.  
EARTING IS TO BE CARRIED OUT ACCORDING TO EFFECTIVE PRESCRIPTIONS.

**SANDBLOM & STÖHNE AB** ÖREBRO SVEDEN

SCALE: 1:1  
DRAWN BY: G. H. H. P. A. S. / B  
CHECKED BY: G. H. H. P. A. S. / B  
DATE: 86.05.1

CONTROL VOLTAGE: 230V  
STUTTER: 230V  
MANÖVERSPANNING: 230V

TOTAL: 2

SHEET: 1  
CON. SHEET: 1  
FORTS. BLATT: 1  
PORTS. BLAD: 1

3-70061 -1

BORRMASKIN / DRILLINGMACHINE / BORRMASCHIN

AB ARBOGA MASKIN (U1)

# AB ARBOGA BORRMASK

POS	DENOMINATION	BENENNUNG	BENÄMNING	FABRIKAT	.TYP
B01	SWITCH	SCHALTER	BRYTARE	KRAUS & NAIMER	C11-C28320 FL2 KN 34 06076
B02	LIMIT SWITCH	GRENZSCHALTER	GRÄNSBRYTARE	OMRON	
B03	LIMIT SWITCH	GRENZSCHALTER	GRÄNSBRYTARE	OMRON	
B06	HANDREVERSING SW.	HANDUMSCHALTER	HANDREVERSERING	KRAUS & NAIMER	C11-A401 (OPTION)
C01	CONTACTOR	SCHÜTZE	KONTAKTOR	KLÖCKNER-MOELLER	DIL 00M/11
C02	CONTACTOR	SCHÜTZE	KONTAKTOR	KLÖCKNER-MOELLER	DIL 00M/11
D01	CONTACTOR	SCHÜTZE	KONTAKTOR	KLÖCKNER-MOELLER	DIL04-40
F01	OVERLOAD RELAY	MOTORSCHUTZRELAIS	ÖVERSTRÖMSRELÄ	KLÖCKNER-MOELLER	Z00-(ENL.SP.BER.LIST)
Q.01	MAIN SWITCH	HAUPTSCHALTER	HUVUDBRYTARE	KRAUS & NAIMER	K15 A292/S-A045 VE
TF1	TIME RELAY	ZEITRELAIS	TIDRELÄ	DOLD	IK8808

The copyright of this drawing and all enclosed or referred to herein remains the property of the company. No part of this drawing may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of the company.

Das Urheberrecht an dieser Zeichnung und allen Beilagen bleibt vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der Firma. Ohne unsere schriftliche Genehmigung dürfen Sie nicht kopieren oder vervielfältigen. Jede Vervielfältigung ohne unsere schriftliche Genehmigung ist strafbar. Die Firma ist nicht haftbar für Schäden, die durch den Gebrauch dieser Zeichnung entstehen.

Denne ritning förbehåller sig ensam. All annan rätt förbehålles. Ingen del av denna ritning får kopieras eller utlämnas utan tillstånd från den ansvariga företaget eller dess ägare. Detta dokument är föremål för patent och andra rättsliga skydd. Ingen del av denna ritning får kopieras eller utlämnas utan tillstånd från den ansvariga företaget eller dess ägare. Detta dokument är föremål för patent och andra rättsliga skydd.



AB ARBOGA MASKINER

OLJEFREKOMMENDATIONER  
OIL RECOMMENDATIONS  
EMPFOHLENE ÖLSORTEN  
RECOMMANDATIONS D'HUILE

Tillh. KC 511  
Appendix to KC 511  
Geh. zu KC 511  
Annexe à KC 511

För ARBOGA bormaskiner rekommenderas oljesorter enligt tabell KC 511 för följande ändamål:

For ARBOGA drilling machines it is recommended that oils as per table KC 511 are used for the following purposes:

Für ARBOGA Bohrmaschinen werden Ölsorten gemäß Tabelle KC 511 für folgende Verwendung empfohlen:

Pour les perceuses ARBOGA sont recommandées les qualités d'huile selon tableau KC 511:

Oljekvalitet nr 1:

För växellådor med kugghjul och kullager. Olja med en viskositet av 5<sup>o</sup>E vid 50<sup>o</sup>C.

Oil quality No. 1:

For gear boxes with gear wheels and ball bearings.  
Oil with a viscosity of 5<sup>o</sup>E at 50<sup>o</sup>C.

Ölqualität Nr. 1:

Für Zahnradgetriebe mit Kugellagern. Ölviskosität ca. 5<sup>o</sup>E bei 50<sup>o</sup>C.

Qualité d'huile No. 1:

Pour boîtes de vitesses avec engrenage et roulements à billes. Huile d'une viscosité de 5<sup>o</sup>E à 50<sup>o</sup>C.

Oljekvalitet nr 2:

För växellådor med snäckväxel och kullager. Olja med en viskositet av 11<sup>o</sup>E vid 50<sup>o</sup>C.

Oil quality No. 2:

For gear boxes with worm gear and ball bearings. Viscosity of oil 11<sup>o</sup>E at 50<sup>o</sup>C.

Ölqualität Nr. 2:

Für Schneckengetriebe mit Kugellagern. Ölviskosität ca. 11<sup>o</sup>E bei 50<sup>o</sup>C.

Qualité d'huile No. 2:

Pour boîtes de vitesses avec engrenage à vis sans fin. Huile d'une viscosité de 11<sup>o</sup>E à 50<sup>o</sup>C.

Oljekvalitet nr 3:

För glidande gejd- och pelarstyrningar, trapetsgängade skruvar, kulskravar och centralsmörjningssystem

Oil quality No. 3:

For sliding guide- or column control, trapezoid threaded screws, recirculating ball screws and central lubricating system.

Ölqualität Nr. 3:

Für Führungsbahnen, Säulenführungen, Trapezgewindespindeln, Kugelumlaufspindeln und Zentralschmierung.

Qualité d'huile No. 3:

Pour guidages à coulisse et à colonne, vis trapézoïdaux, vis à billes et système de graissage central.

Oljekvalitet nr 4:

Hydraulsystem.

Oil quality No. 4:

Hydraulic system.

Ölqualität Nr. 4:

Für Hydraulikanlagen.

Qualité d'huile No. 4:

Système hydraulique.

00219  
LF/RH

0064



ARBOGA MASKINER AB  
SWEDEN

Oljebolag

## OLJEREKOMMENDATIONER

För normala temperaturer. Maskinens garanti baseras på att nedanstående oljerekommendationer följes.

	OLJEREKOMMENDATIONER				KC 707
	Nr.1	Nr.2	Nr.3	Nr.4	
OK Petroleum	Delta Oil 68	Multigear EP 150	Ultima Oil EPH 68	Delta Oil 68	
BP	BP Maccurat 68 BP Bartran 68	BP Energol GR-XP 150	BP Maccurat 68	BP Bartran 46 BP Bartran 68	
CASTROL	Castrol Hyspin AWS 68	Alpha SP 150	Magna BD 68	Castrol Hyspin AWS 68	
TEXACO	Texaco Rando Oil HD 68	Texaco Meropa 150	Way Lubricant 68	Rando Oil HD 68 Regal Oil R&O 68	
STATOIL	Nuto H 68	Spartan EP 150	Febis K 68	Nuto H 68	
MOBIL	Mobil DTE 26 Mobil Vactra Oil No 2	Mobilgear 629	Mobil Vactra Oil No 2	Mobil DTE 26	
SHELL	Shell Tellus Oil 68 Shell X-100 10 W/30	Shell Omala Oil 150 Shell Spirax HD 80 W/90	Shell Tonna Oil T 68	Shell Tellus Oil 68	

DAT

880130